

Tavola rotonda del 23 aprile 2009

Pontificia Università Gregoriana.

## **APERTURA DELLA TAVOLA ROTONDA**

***R.P. SERGIO BASTIANEL,***  
**VICE RETTORE ACCADEMICO DELLA**  
**PONTIFICIA UNIVERSITÀ GREGORIANA**

Sfortunatamente il Cardinale Padre Vanhoye non potrà essere presente, a causa di un altro impegno all'estero, che non gli avrà consentito di arrivare in tempo. Ci ha tuttavia lasciato il testo della sua relazione che sarà letto dal nostro Padre Jacek Oniszczyk.

Sono contento di essere qui a fare gli onori di casa questo pomeriggio a questa occasione. Per noi è anche qualche cosa che si inserisce in maniera stretta sotto il profilo delle persone all'attività che svolgiamo. Il direttore della nuova casa editrice Convivium Press, che sarà poi il primo a prendere la parola, il Prof. Rafael Luciani, assieme al suo collega Felix Palazzi, sono due nostri ex alunni: hanno fatto qui da noi in tempi recenti, nel 2003, la licenza e il dottorato in teologia dogmatica. Stanno insegnando entrambi nella nostra università Andres Bello di Caracas. Con questa loro iniziativa editoriale mostrano interesse per l'Università; vogliono avere un rapporto non soltanto occasionale con essa; assumono infatti la traduzione della collana «Retorica Biblica», hanno anche pubblicato due opere di Sua Eccellenza Padre Ladaria e altri progetti sono in corso. Mi piace che questo sia nato anche in collaborazione con la nostra editrice Gregorian & Biblical Press e non soltanto in rapporto con singoli autori.

Ebbene abbiamo qui occasione di mettere assieme diverse coincidenze. Inizieremo con la presentazione della nuova casa editrice, Convivium Press. Il Prof. Luciani ci dirà in che cosa consiste l'orientamento, la politica di questa editrice. Una delle collane della Convivium Press è la collana «Rhetorica semitica» nella quale sono già stati pubblicati due volumi, il primo in spagnolo, il secondo in inglese. La presentazione del primo volume è stata preparata dal Cardinal Vanhoye, Presidente onorario della Società internazionale per lo studio della Retorica Biblica e Semitica, che sarà letta, come ho detto da Padre Oniszczyk, il quale collabora a questo progetto. Il secondo volume, trattando della sura quinta del Corano, sarà presentato dal Padre Körner, pro preside dell'Istituto di studi interdisciplinari su religioni e culture. Il Padre Donath Hercsik, decano della Facoltà di Teologia, presenterà poi i due volumi in inglese di S.E.R. Monsignor Luis Ladaria. Infine abbiamo ancora un'altra coincidenza: celebriamo oggi San Giorgio, il quale è patrono del Sacro Militare Ordine Costantiniano di San Giorgio. Il Signor Ambasciatore Giuseppe Balboni Acqua, Segretario Generale dell'Ordine di San Giorgio, presenterà il volume degli Atti del primo convegno della RBS intitolato *Retorica Biblica e Semitica I*, la cui pubblicazione nella collana «Retorica biblica» presso le Edizioni Dehoniane Bologna, è stata resa possibile grazie al generoso appoggio dell'Ordine.

Sono lieto infine di trasmettere il saluto e gli incoraggiamenti del decano della Facoltà biblica del Pontificio Istituto Biblico, Padre Pietro Bovati, peraltro Presidente della Società internazionale per lo studio della Retorica Biblica e Semitica. Non ha potuto essere presente perché è in atto la plenaria della Pontificia Commissione Biblica di cui fa parte.

Adesso passiamo la parola al Prof. Luciani, che ci presenterà l'orientamento della Convivium Press.